

Televic Education

Interpreter desk options



interpreterQ
Reliable interaction.

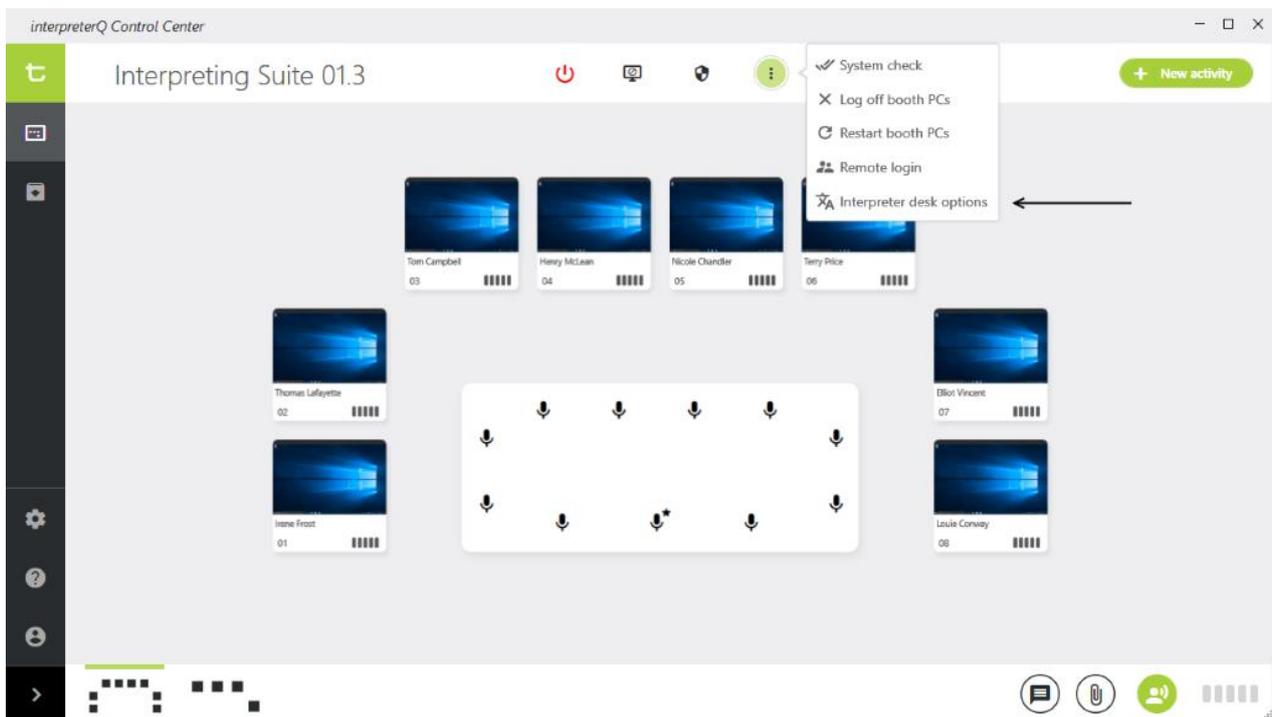
Table of contents

- Table of contents2
- 1 Interpreter desk options3
 - 1.1 About 3
 - 1.2 Enabling the interpreter output channels 4
 - 1.3 Mixed or override microphone mode 4

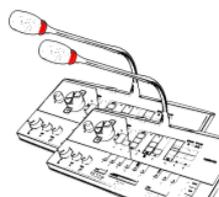
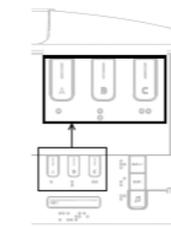
1 Interpreter desk options

1.1 About

Although most of the configuration of the conference system is to be done by a system administrator, a few settings are also accessible to you as a teacher. The reason for this is that some interpreter desk options may be relevant in the daily life of a professional interpreter. Therefore it is an asset for the interpreter students to learn about these options and how to use them.



Interpreter desk options



- Students cannot change their interpreter desk output channel
- Students can freely change their interpreter desk output channel

ATTENTION :
when students can modify the output channel on their unit,
their recordings may get mixed up!

- Dual booth microphones work in mixed mode
- Dual booth microphones work in override mode

OK

1.2 Enabling the interpreter output channels

In “real life” an interpreter can take over the work of another booth and provide the translation to a language other than his own main language, if at that moment the interpreter responsible for that other language is temporarily unavailable. To accommodate that, the interpreter desks have 3 output channel selectors, labeled “A, B, C”.

This output channel selection functionality is disabled by default on an interpreter training system. The configuration dialog shown above allows you to (temporarily) enable the feature.

It is important to understand why this feature (important in a real conference environment) is disabled in a training environment:

By logging in on the PC of booth 1, a student gets linked to that booth, and the recordings of the booth 1 output channel are stored as recordings from this student. However, when a student in booth 2 activates output channel B on his interpreter desk, and selects “01” on that output channel, this means that he actually “takes over” the booth 1 output, so now his voice will get recorded and stored as a recording from the other student!

Knowing this you will understand that this setting needs to be handled with care. It can be enabled for specific training about this functionality, but should be disabled again afterwards to ensure that recordings are linked to the correct students at all time.

1.3 Mixed or override microphone mode

This setting is specific for dual booths, which have 2 interpreter desks installed. In such setup 2 students work together to provide one translation. The “override” microphone setting enables the microphone of only 1 student at a time, so the student who clicks his microphone button will automatically mute the microphone of the other student. When in “mixed” mode (which should be the default setting), both students can provide the translation, and one student will never mute the microphone of the other student.

Note: see the manual “Using dual booths” for more info on this type of setup.